

Brome County NEWS



TUESDAY, OCTOBER 2, 2012

Goyer INC. **CMMTQ**
 Corporation des maîtres
 plombiers en Languedoc
 du Québec
 R.S.G. 1163-3692-83

PLUMBING SINCE 1940

YOUR HEATING SPECIALIST
 (oil, gas, electric)

plomberiegoyer.com | 450 263-2226 | 150 Sherbrooke St., Cowansville

TBL spends \$250,000 so far on drinking water Town expected to issue a public statement on water woes

By Frank Nixon

From June 20 to September 25, 773 truckloads of drinking water were purchased by the Town of Brome Lake. The amount of water purchased during this period was 23,856,500 litres, according to town hall officials.

In September alone, close to 400 truckloads of water were pumped into the reservoir on Spring Hill Road. The water was delivered to the reservoir to meet the needs of 1,676 households or businesses served by the municipal water system.

The total cost to taxpayers, or to the "users" of the water system, has been

pegged at approximately \$250,000.

The reasons for the unprecedented water purchases have not been fully or adequately explained, fuelling rumours and leaving many residents to wonder if the town has a handle on the situation.

Interim Town Manager Rémi Lafrenière said the town would soon issue a public statement providing a detailed update on TBL's water woes.

"We are preparing a detailed press release updating the entire situation," said Lafrenière on September 26, adding that the press release is being prepared by communications official Sylvie Chartrand, and Carl Fiset, the new engineer hired in August.

The last official statement issued to residents on the state of the water system was over three months ago, on June 20, when the town mailed a letter to TBL households asking residents "to act responsibly and economically" in the face of the water shortage.

"Consumption of drinking water has soared substantially to 620 US gallons per minute, considerably lowering water levels in the reservoirs," read the June 20 notice, in part.



FRANK NIXON

Last week, there was a lineup of trucks to pump drinking water into the Spring Hill reservoir.

**BROME-MISSISQUOI
Funeral Complex**

To reunite, to reconnect.

Mathieu Baker, President
www.complexsbm.com

316, ch. Knowlton
 Lac Brome, QC
 Tel.: 450.243.1616

215, rue Rivière
 Bedford, QC
 Tel.: 450.248.2911

402, rue de la Rivière
 Cowansville, QC
 Tel.: 450.266.6061

New Douglass Beach building studies ongoing TBL has spent \$130,518 so far to come up with a final plan

By Frank Nixon

Town of Brome Lake has spent a total of \$130,518 on architectural and engineering studies for a new Douglass Beach building over two council administrations, according to figures obtained from town hall.

During the Wisdom administration, two studies were conducted at a cost of \$63,318 and \$14,536, for a total of \$77,854.

Under the Decelles administration, two more studies were conducted - one in 2011 for \$31,131, and another in 2012 for \$21,533, for a total of \$52,664.

In addition, "about \$8,000" is expected to be incurred on a "supplemen-

tary study" to finalize plans so that the town can go out to "public tender."

In the town's 2012 budget announcement, the cost estimate for a new building, excluding the cost of studies, was pegged at \$325,000 for a non-winterized building and called for a borrowing bylaw.

At a Brome Lake public information meeting held on March 24, 2012, at Centre Lac-Brome, the estimated cost provided was \$296,000.

Plans presented at the information meeting called for a non-winterized building with an indoor floor space of some 729 square feet.

Plans also included a separate winterized structure for two washrooms at-

tached to the main building.

The overall size of the building would be "a bit smaller than the existing building and would have the same usage," said Johanne Morin, executive director of Recreation and Community Services.

There would be a canteen, separate men's and women's changing rooms with washrooms, a lifeguard room with an infirmary and a storage room for equipment.

There would be no showers in the building. The showers would be located outdoors, closer to the beach.

Under the Wisdom administration, at a special council meeting on Sept. 24,

CONT'D ON PAGE 3

M. Milot & M. Béllisle
S.E.N.C.
 Pharmacists owners

25 Principale St. N.
 Sutton, QC
 450 538-0055
brunetsutton@infopharm.ca

Affiliated to

Pierre Marziali pharmacien
 membre affilié

Familiprix

Hours: Mon.-Wed. 9:00 a.m. - 8:00 p.m.
 Thur., Fri. 9:00 a.m. - 9:00 p.m.
 Sat. 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

408 South, Cowansville
 450-263-2171
www.familiprix.com

Contractor
 LYNN 880-810-2012

ROCH VALLIÈRES

- Machinery work
- Hydraulic hammer (rock breaker)
- Private roads • Land shaping • Drainage
- Artificial lakes/ponds • Septic systems
- Demolition • Foundation
- Topsoil - Aggregate
- Sand • Gravel
- Fieldstone

(450) 242-2544 11, CH. GLEN, BOLTON-OUEST

FABULOUS

**FRIDAY NIGHT
LOBSTER
FESTIVAL**

**AUBERGE & SPA
WEST BROME**

AWARD-WINNING WINE LIST • FULL CONFERENCE FACILITIES

450-266-7552

www.awb.ca

Quoi de Neuf? Artisan Show and Sale

Saturday, October 13, 9 a.m. - 5 p.m.
 Sunday, October 14, 10 a.m. - 4 p.m.
 Club du Golf Les Rochers Bleus
 Sutton
 550 Route 139
 Sutton, Quebec

This year, the 18th annual Quoi de Neuf? Artisan Show and Sale has definitely settled in to its much larger venue at les Rochers Bleus Sutton for the third year. On Saturday and Sunday, October 13 and 14, the approximately 40 artisans, who have been carefully selected to offer a variety of quality crafted items, will be showing a wonderful display of exquisite, and unique products. Come and enjoy a scenic drive in the country, along the nearby Route des Vins, and take in these wonderful artistic creations, while overlooking the lovely Sutton Mountain area.

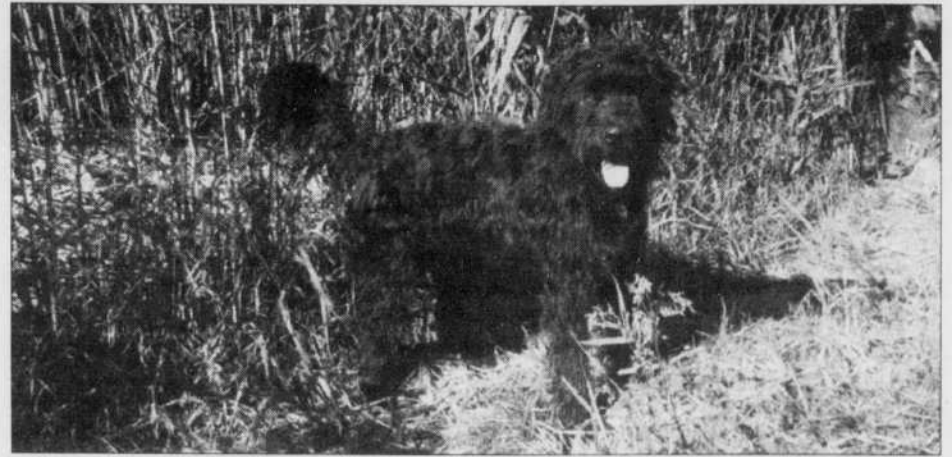
This show offers a great opportunity to find something really original for your home or for a very unique gift. It

also offers a chance to talk to the artists themselves and discuss possible custom orders, and find out how the item is made, and the special care that is taken with their offerings, adding special meaning to your purchase. Each year the organizers try to ensure a mix of well-loved artisans while adding several new and interesting ones to the mix.

The wide selection of hand made products offered this year includes: One of a kind Victorian Santas, folk art carvings, several styles of jewellery, some made from recycled silverware, alpaca throws and rugs, angora socks and clothing, dried floral arrangements, beautifully crafted lamps and lampshades, blown, and flamed glass and products from recycled glass. Also in the mix you will find colourful Japanese pottery, traditional braided rugs, art cards, folding cards, glass flowers, drift wood pieces, woven table linens, a line of incredibly beautiful turned pens, and for the

CONT'D ON PAGE 4

Pet of the week — Theodore



Hi everybody! Guess what - I'm black! Wavy, goofy fur, 65-75 pounds, one-and-a-half years old, male - that's me!

Happy and cheery I am, and really looking forward with great enthusiasm to being taught "the rules of being a good dog."

It should be fun - a great challenge

for my brain! Come and show me - I can't wait!

I live at the SPCA Montérégie, 178, ch. du Vide, Ste-Angèle-de-Monnoir (exit 37 on autoroute 10). Visiting hours are 2 - 4 p.m. Thursdays and Saturdays.

450-460-3075

www.spcamonteregie.com

Brome County Community Bulletin Board

October 3 and 10

Bingo at Sutton Legion every Wednesday at 6:30 p.m. Bring your friends and lucky charms too. Royal Canadian Legion, 2 Curley St. Info: 450-538-2864.

October 4

Bingo every Thursday night at 6:30 p.m. at the Cowansville Legion, Br. 99, 120 Davignon, Cowansville.

October 5

Brome Lake Books is pleased to bring you authors Peter Gossage, local resident and professor of history at Concordia, and Jack Little, a professor of history at Simon Fraser University, with their new book, *An Illustrated History of Quebec* at 6 p.m. Information: Brome Lake Books 450-242-2242, blb@b2b2c.ca

www.bromelakebooks.ca

October 5, 6 and 8

Fall rummage sale, Dunham United Church, 3704 Principale, Friday night, October 5, from 7-9 p.m., and Saturday morning October 6, from 9 a.m. - 1 p.m. Bag Day: October 8 from 10 a.m.-noon. Fill a green garbage bag for \$5 (clothes only). Other articles will be priced as shown. Profits: United Church Dunham. Information and/or drop-offs contact 450-295-3251.

October 6

The Mental Health & Well-Being Support Group. Please note: The next meeting will be October 6. Please phone Linda: 450-243-0928 or pleasantvalley@sympatico.ca for the lo-

cation of the meeting. Join us for an opportunity to share experiences in a safe environment and receive support, information, encouragement and acceptance. Having support makes all the difference!

Emma Stevens welcomes Kathryn O'Brien, her first stage manager, back to Knowlton as an author! Stop by Brome Lake Books on Saturday October 6 at 2 p.m. and join Emma and Kathryn, author of "Murder has a Memory." Everyone is invited to this free event and refreshments will be served. For more information please call 450-242-2242.

Every Sunday: Music with Silverado at at the Cowansville Legion, Br. 99, 120 Davignon, Cowansville.

Hot chicken sandwich supper on October 6 at the Cowansville Legion, Br. 99,

120 Davignon, Cowansville.

October 7 and 21

Sutton Royal Canadian Legion will be hosting their all-you-can-eat brunch. Omelettes are the specialty. Donation of \$8 for adults. Children 6 to 8 yrs are \$4. Little ones are always free. 10 a.m. to 1 p.m. Everyone is welcome. 2 Curley St. Info: 450-538-2210.

October 9

Movie Night: "A Mother's Courage." Talking back to autism. This inspiring film follows one woman's quest to unlock her autistic son's mind. 6 - 8 p.m. Free. Avante Women's Centre, 15 rue du Pont, Bedford, 450-248-0530. avantenancy@bellnet.ca.

October 10

Diabetes and foot care: An all-day workshop in Waterloo. We will be travelling to Waterloo by van to spend the day watching a live presentation, a free diabetic lunch, then indulge in an afternoon of "loving our feet." Anyone interested in coming, please call the centre: 450-248-0530. Free. We'll be leaving at 9 a.m. Avante Women's Centre, 15 rue du Pont, Bedford, 450-248-0530. avantenancy@bellnet.ca. avantebarb@bellnet.ca.

CONT'D ON PAGE ???

1st KNOWLTON SCOUTING GROUP

Adventure in scouting. Come and join our Scouting Group. It is open to boys and girls from age 5 and up. Weekly meetings take place at Knowlton Academy School on Wednesdays from 6:30 to 8:00 p.m.

For more information contact:
 Michael Ellis, Instructor, 450-243-1819
 or Robert McWilliams, Group Commissioner,
 450-243-0910

JRD

JOLY RIENDEAU & DUKE CA
 (COWANSVILLE) INC.

Taxation, Accounting, Financial Services,
 Estate Planning and Settlements, Administrative Services, Farm Transfers

Cowansville 127 Principale, Suite 105 Cowansville (450) 263-4123	Sherbrooke 3490 Galt West Sherbrooke (819) 566-2575
---	--

KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.



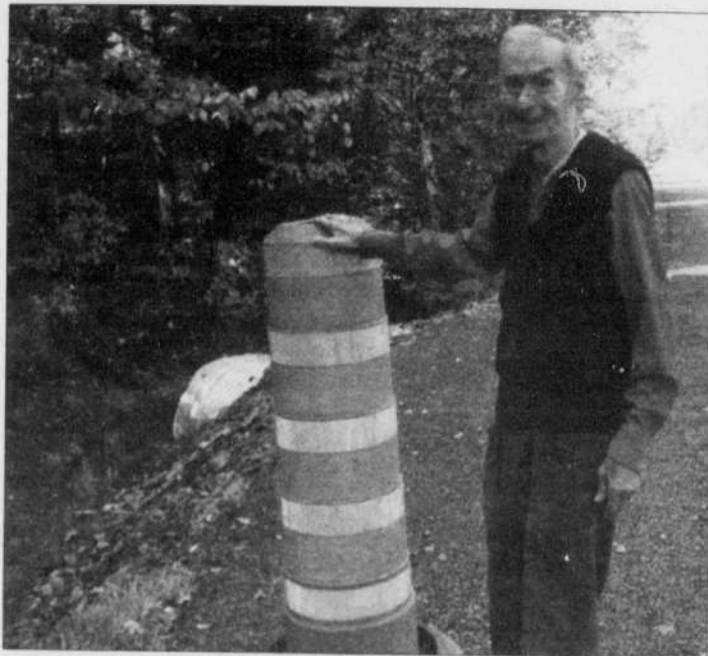
WITH SEVEN STORES
 for your shopping convenience

- excellent quality
- reasonable prices
- satisfaction guaranteed



89-C Bd de Bromont, Bromont
 20 Avenue des Pins, Bedford
 450 Meigs N., Farnham
 460 St-Patrice West, Magog
 4801 Blvd. Bourque, Rock Forest
 1175 King St. E., Sherbrooke
 65 Principale, Granby

TBL resident thanks town hall for culvert



FRANK NIXON

Raymond McClay, a 94-year-old resident from Bondville, had nothing but praise for TBL officials after the public works department recently installed a large culvert on Mill Road, near his home, which he hopes will prevent flooding in his basement during heavy rains and the spring thaw. The town also removed debris and widened the ditches on both sides of the road. McClay offered a special thanks to local resident Larry Ingold, and interim Town Manager Rémi Lafrenière, for intervening on his behalf. The resident had been seeking a remedy from town hall for the past three years.

Knowlton Academy students honour Terry Fox's legacy

By Frank Nixon

Physical education and health teacher Nicolas Lemaitre, along with a team of volunteers, led some 250 students from Knowlton Academy on the 32nd annual Terry Fox Run to raise money for cancer research last Thursday afternoon.

Students did laps around the Marina Knowlton area for one hour and picked up a single Popsicle stick every time they completed a lap. The sticks were then counted once the walk/run was done.

Last year, the school raised \$3,800. This year, stu-

dents and staff are hoping \$6,500 will have been raised when the final tally is known.

Sûreté du Québec, First Responders and the Brome Lake Fire Department were on hand during the event.

Fox was diagnosed with bone cancer and had his right leg amputated above the knee when he was 18 years old. In 1980, he set out to run across Canada to raise hope and money for cancer research. Since Fox's death in 1981, some \$600 million has been raised worldwide to fight the disease.



FRANK NIXON

Two hundred-fifty students from Knowlton Academy participated in the Terry Fox Run for cancer research Thursday afternoon.

Douglass Beach building

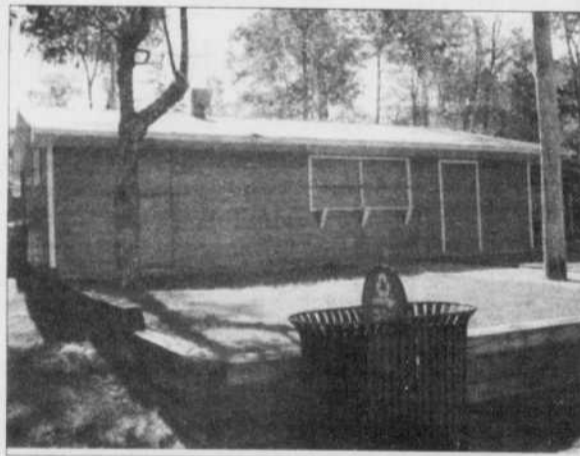
CONT'D FROM PAGE 1

2008, council unanimously voted in favour of a "\$250,000 borrowing bylaw" for the construction of a new building "in light of plans and estimates provided to the town by the architectural firm Favreau Blais, as well as the engineering firm Teknika."

However, the borrowing bylaw was never adopted after some 165 residents signed the registry on Oct. 17, 2008, opposing the town's plans.

"With the economy being what it is, the beach building has been postponed," said Councillor Cynthia Wilkinson, at a council meeting held on March 2, 2009. "We hope that the next council will take up the torch under better economic conditions."

The beach building, located on 213 Lakeside Rd., has undergone numerous repairs since it was built in 1974.



FRANK NIXON

Current Douglass Beach building was built in 1974.

CELTIC HARMONIES INTERNATIONAL FESTIVAL
Presents
Celtic Cabaret Celtique
Music from Ireland, Brittany and Québec
Direct from Ireland!

Oirialla
Nuala Kennedy
Gerry O'Connor
Martin Quinn
Gilles Le Bigot

In-A-Chord **OPENING ACT** **Spirale**
Linda Carey
Pauline Lavigne
Debbie Roy
Hélène Lavoie
Kim Prangle
André Fréve
Alex Kehler
Donald Patriquin
Denis Poliquin

Sunday, October 15, 3:00 p.m.
Maison de la culture de Waterloo
441 de la Cour St., Waterloo, Qc

Benefit concert for
La Maison Au Diapason
and
Celtic Harmonies

23\$ in advance 30\$ at the door
On line: www.celticharmonies.ca
Information/tickets: 450 292-3456 ext. 222
In person: Brome Lake Books, Knowlton

Canadian Red Cross
Quebec Division
Anywhere.
Anytime.
1-800-592-7649
www.redcross.ca

Désourdy
salons funéraires — funeral homes
A reassuring presence.

Jean-Pierre and Robert Désourdy
Owners

Cowansville ADMINISTRATION 104, rue Buzzell - 450-263-1212	Ange-Gardien 233, rue St-Joseph - 450-293-4474	Knowlton 318, chemin Knowlton - 450-263-1212
Farnham CRÉMATORIUM 205, rue Principale Est 450-293-4474	Cowansville 109, rue William - 450-263-1212	Mansonville 4, rue Vale Perkins - 450-292-3204
	Henryville 124, rue St-Georges - 450-299-2033	Sutton 31, rue Principale Sud - 450-263-1212

ABOUT TOWNSHIPERS'

Diabetes Education Day in Waterloo

Most Canadians are aware of the dangers of chronic diseases such as cancer and heart disease, yet diabetes poses a very real threat to your health. According to the Canadian Diabetes Association: "The Canadian population is aging and obesity rates are rising. Our lives are increasingly sedentary...Currently, more than 9 million Canadians are living with diabetes or pre-diabetes. More than 20 people are diagnosed with diabetes, every hour of every day" (2012 Health Calendar). Lifestyle changes can help reduce your risk and avoid further complications in those diagnosed with diabetes.

On October 10, Townshippers' Association will be hosting an information day on diabetes with two free live video conferences at Waterloo Elementary School

(5 Clark Hill Street, Waterloo), from 10 a.m. - noon. Thea Demmers Polito, a dietician involved with healthy lifestyle promotion, chronic disease prevention, will present on Treating Yourself Well with Diabetes. She will discuss what diabetes is, who it affects and risk factors, how foods affect blood sugar and meal plans for wellness in diabetes.

Following a one-hour break, with lunch provided, learn how to "Love Your Feet" with Rachel Zecuis, R.N., foot care specialist and teacher, from 1 - 3 p.m. Her topics cover why foot care is important, how to care for your feet, what is normal and what is not and she will suggest great foot exercises. The afternoon session is pertinent to all seniors.

There is no charge for this information day and participants will have the



WIKIMEDIA

Learn how to love your feet and treat yourself well to reduce your risk or complications of diabetes at a free information day in Waterloo this October 10.

opportunity to ask the presenters questions. It is not necessary to attend the whole day. You can choose to attend one

or both sessions, however due to limited space; registration is required by calling Kate Murray, coordinator for the Montérégie-East Network of the Eastern Townships Partners for Health & Social Services, toll-free at 1-877-242-4421.

For more information on Townshippers' Association and our activities, catch our columns in the Brome County News, listen to Townshippers' broadcast on radio CIDI 99.1 FM every Friday at 5 p.m., and visit us on Twitter @Townshippers, Facebook and our website www.townshippers.qc.ca. To connect with Townshippers' Association, contact the offices in Sherbrooke (100 - 257 Queen St. 819-566-5717, toll free: 1-866-566-5717) or Lac-Brome (3-584 Knowlton Rd, 450-242-4421, toll free: 1-877-242-4421).

McCully and Biggs to appear at Courthouse Friday

The second stop on a musical tour of Townships' heritage landmarks for singer-songwriter Matthew McCully will be Knowlton's Old Courthouse, an imposing neo-classical structure built in 1858-1859 that originally contained the courthouse and the registry office of Brome County. The red brick building on St. Paul Road now houses the extensive archives of the Brome County Historical Society and will be centre stage for the musicians this Friday evening.

"I worked as a tour guide at the Brome County Historical Society for two summers as a student, so I'm really excited to be making this one of the stops on the tour," McCully said.

McCully will be joined on stage by Sarah Biggs this Friday, Oct. 5 at 8 p.m. Biggs, who recently released her third album, *Surface Tension*, is well-known on the music circuit and a local favourite. The two solo musicians have shared the stage before and complement each other with a rich repertoire of original songs.

McCully's heritage tour, which begins Oct. 4 at the Piggery Theatre in North Hatley with guest singer Kate Morrison, was designed to spotlight the arts community in rural Quebec and to draw attention to the area's rich network of cultural institutions.

"My idea was to use these wonderful

heritage buildings as venues for all types of artistic expression," McCully said. "They are intimate spaces that carry with them a lot of history and character to enhance the experience."

The tour is made possible through the support of ELAN and the Department of Canadian Heritage, and McCully is hoping to use the blueprint to showcase heritage institutions throughout rural Quebec. The first leg of the tour took place in September in the Gaspé.

The Knowlton show begins Friday

evening at 8 p.m. at the Old Courthouse on St. Paul Road, at the corner of Lakeside, and admission is by donation. Seating is limited but McCully is hoping a large number of people will show up to support the concept of the tour and the museum and to also enjoy an evening of great music in an intimate environment.

For more information on the tour see www.matthewmccully.ca or contact Matthew McCully at 819 823 2379 or by e-mail at info@matthewmccully.ca.



Matthew McCully



Sarah Biggs

COURTESY PHOTOS

Quoi de Neuf?

CONT'D FROM PAGE 2

collector, sculptures in various mediums. For the young at heart you will find whimsical folk art dolls, and finely detailed miniatures. For the fashion conscious; a line of specialized undergarments for men and children, beautiful suede and sheepskin slippers, totes bags and purses, colourful silk scarves and felted hats; or pamper yourself with natural soap and beauty products. Let us not forget the gourmet section: Local wines, fudge, jams and chutneys, chocolates, smoked spices and tarts and quiches.

The artisans have generously offered

pieces for a raffle, the proceeds of which will benefit the Brome Lake and Sutton food banks.

So take in this wonderful sensory experience and get a start on your Christmas list at the same time!

To access our web site: www.expo-quoiideneuf.com

To contact us for information: Debbie Hornig 450-243-0890 or debhornig@axion.ca.



Brome County NEWS

5-b VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155
Established May 1991

Published weekly by

RECORD

1195 Galt E., Sherbrooke, QUEBEC, J1G 1Y7
FAX: (819) 569-3945 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
website: www.sherbrookerecord.com

SHARON MCCULLY PUBLISHER (819) 569-6345
SHARON MCCULLY MANAGING EDITOR (819) 569-6345
DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR (819) 569-6345
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
DIANA SIMPSON SECRETARY (450) 242-1188
VIRGINIA WILSON ADVERTISING (450) 242-1188
MICHEL DONAL ADVERTISING (819) 569-9525

1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Tuesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

The Record was founded on February 7,

BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. Deadline is noon on Fridays. A pre-paid fee of \$7 is required per publication, or SPECIAL RATE of \$13 for 2 insertions: 1 BCN & 1 in Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 5-b Victoria St., Knowlton, QC JOE 1V0, email: bcnnews@qc.aibn.com, or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

Solidarity

I BELIEVE. I GIVE.

Development and Peace

1 888 234-8533
www.dev.org

Volunteers play key role to Duck Fest's success



Each fall, volunteers from the Brome Lake community have played a vital role in making the Brome Lake Duck Festival held in Knowlton an enjoyable experience for thousands of visitors.

This year was no different. Volunteers were called upon to perform a number of specific tasks over the past two weekends, such as helping the chefs during their cooking demonstrations, selling water, looking after the kids' activities (cookie decorating), general setup of tents and the site, coordinating the musicians, etc.

Then there were the organizing committee members who worked long hours throughout the year, planning for this year's event.

The 2012 Duck Fest volunteers include, left to right: Signy Stephenson, François Desjardins, Lynn Mathews, Judith Duncanson, Tiffany Mason, Stephanie Hauver and Frances Gallagher. Absent: Morris Croghan, Tina Evans, Aileen Gaberau, Michel Gaberau, Jeffrey Jones, Kyle Mason, Wil Mason, Tom McGovern, Lynn Pate-naude and Ariane Sansregret.

PHOTO BY FRANK NIXON

NEW!



Solutions discales
BROMONT

DISC HERNIATION - OSTEOARTHRITIS

DO YOU SUFFER FROM?

Disc herniation or bulging associated with sciatica?
Thinning of the discs (osteoarthritis)?
Back pain or neck pain?
or do you know someone who suffers from it...

Discover discal decompression with **SpineMED**

Limited Time offer
for only **\$60**

- Consultation
- Examination
- Report of findings

103 Bromont Blvd, Suite 101, Bromont, Qc, J2L 2K7
www.solutionsdiscalesbromont.com **450 919 1989**

WHY WOULD YOU WORK TWO EXTRA YEARS ?

We must protect Old Age Security.



Pierre Jacob M.P. for Brome-Missisquoi

505, rue du Sud, suite 207
Cowansville (Québec) J2K 2X9
T : 450-288-6062
F : 450-288-6084

343 Principale ouest, suite 208
Magog, (Québec) J1X 2B1
T : 819-868-1305
F : 819-868-5609

pierre.jacob@par.gc.ca | www.pierrejacob.ndp.ca



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
5 VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC J0E 1V0
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale

CANCEL YOUR TIMESHARE. No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.

035 For Rent

BROME LAKE - 130 Robinson Bay. Large furnished cottage on the lake. Close to ski hills. Capacity of 5 bedrooms, 2 full bathrooms, double garage, huge parking space. \$2,000. per month for winter season. Everything included. 514-591-3363.

KNOWLTON CHARMING 3 1/2. Also renovated 4 1/2. Suitable for quiet, non-smoking couple. Near lake. Reasonable rent. References required. (416) 533-1440 or Mark 450-531-5204.

100 Job Opportunities

AZ DRIVERS - Enjoy the advantages of driving for a leading international truckload carrier - great pay, benefits and bonuses; steady miles; driver friendly freight; safe equipment; and weekly pay. Ask about our Texas Team program and our no money down Lease program! Just a few reasons why Celadon Canada was voted one of the Best Fleets to Drive for in North America for 2012! Hiring company drivers and owner operators. Cross border and Intra Canada lanes. Call Recruiting at 1-800-332-0515. www.celadoncanada.com

100 Job Opportunities

WORKERS NEEDED! Knowlton area, all shifts! Up to \$10.25 per hour. Send us your resume at: granby@adecco.qc.ca or call us for more info: 450-375-8788.

140 Professional Services

CLEANING LADY+ Will do regular housework, renovation / construction clean up, windows. I can get everything sparkling again. Also gardening, painting, serve at parties, help elderly, general assistance, dog/cat sitting. Weekdays, weekends. References. Call (450) 243-6986, 450-538-3552.

281 Firewood

MIXED DRY HARDWOOD. 570/cord (if picked up). Delivery available. Call: 450-295-2349.

290 Articles For Sale

#1A STEEL BUILDING SALE! Save up to 60% on your new garage, shop or warehouse. 25x30 \$8,700.; 42x60 \$15,250. Other sizes available. 6 different colours available. 40 year warranty! Free shipping for the first 20 callers! 1-800-457-2206. www.crownsteelbuildings.ca

HOT TUB (SPA) covers. Best price, best quality. All shapes & colours available. Call 1-866-652-6837 www.thecoverguy.com/news-paper

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

430 Personal

TRUE ADVICE! True clarity! True Psychics! 1-877-342-3032 or 1-900-528-6256 or mobile #4486 (18+) \$3.19 /min. www.truepsychics.ca.

440 Miscellaneous

REMOVE YOUR CRIMINAL record. 100,000+ have used our services since 1989. BBB A+ rating. US waiver allows you to travel to the US, or apply for a Record Suspension (Pardon). Professional and affordable. Call 1-8-nowpardon (1-866-972-7366). www.RemoveYourRecord.com

To sell or buy, consult our Classified ads.

BCN BUSINESS DIRECTORY

Monuments

Established 1893
Serving you for over 100 years.
Jenne Monuments Ltd.
(450) 538-2302
41 Main St. S., Sutton, QC
Mon. to Fri.: 8:00-12:00 / 1:00-5:00
Saturday by appointment
Until end of season **10% off** Monuments in stock

ATTENTION!

Let everyone know your classified ad is **NEW** on its first day of publication! Attract more attention to your ad on its first day of publication by including a new ad logo (shown here)

NEW AD

For only **\$3.00**, a new ad logo will help you get quick results. Some restrictions apply. For more details call:
(819) 569-9525
(450) 242-1188

QCNA Blanket Classified Ads

Antiques

ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

Financial Services

A BUDGET REMEDY. Stop phone harassment. ONE PAYMENT. 24H service, mortgage loans, loans for consolidation, construction and renovation loans. Immediate acceptance. CALL TOLL FREE 1-855-332-8797.

For Sale

QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into

24 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-453-6300. Visit: www.qcna.org.

DISCONNECTED PHONE?

National Teleconnect Home Phone Service. No one refused! Low monthly rate! Calling features and unlimited long distance available. Call National Teleconnect today! 1-866-443-4408. www.nationalteleconnect.com.

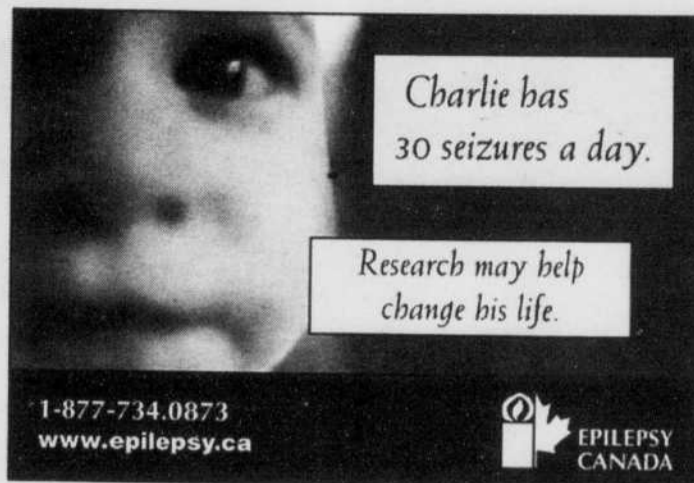
HOT TUB (SPA) Covers. Best Price, Best Quality. All Shapes & Colours Available. Call 1-866-652-6837. www.thecoverguy.ca.

#1 high speed internet \$28.95/month. Absolutely no ports are blocked. Unlimited

downloading. Up to 5Mbps download and 800Kbps upload. Order today at www.acanac.ca or call toll free 1-866-281-3538.

SAWMILLS from only \$3997 - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/4000T. 1-800-566-6899 ext.4000T.

Services
CRIMINAL RECORD? You can still get a pardon. Find out how. Call 1-866-242-2411 or visit www.nationalpardon.org. Work and travel freely. Guarantee by the National Pardon Centre.



Johnston-Beaudoin engagement



Anne and Wade Johnston of West Brome are pleased to announce the engagement of their daughter Nicola Margaret Anne Johnston to Marc Latter Beaudoin of Abercorn. Marc is the son of Jane Latter of Knowlton and Puvirnituk, Quebec and Dr. Jean-Guy Beaudoin of Abercorn.

The couple currently reside in North Vancouver B.C. and are planning a summer wedding next year in Knowlton.

FULFORD NEWS

A birthday lunch in honour of Gladys Hall of Foster took place in Granby and several Fulford residents attended.

One of the events at Wordfest in Knowlton "was a visual presentation by Derek Booth on railway stations of the Eastern Townships. Unfortunately, due to tight scheduling, there was no time for a question period. Of special interest locally was a 1910 view of Fulford station/ the year the CPR. sent a photographer across Canada to capture an image of every station in their system.

Irene Lamarre and Pierre Duceppe, who formerly resided on Allard (Townltn) Road, arrived at Fulford Hall to find that they were being feted on the occasion of their 40th (ruby) wedding anniversary, all cleverly planned by their family, Francois, Gabriel and Virginie. Guests enjoyed appetizers followed by dinner with wine at beautifully decorated tables beneath a canopy. A champagne toast preceded the cutting of the three-tier anniversary cake, which was served with ice cream. Indoors, a video showed family scenes.

Condolences to Stanley Neil and Bev Quilliams on the death of their brother, Melvin "Butch" Neil, and to Johanne Tardif-Willey on the death of her mother.

First, it was Glen Badger, then James "Jimmy" Wright who spent time at the CHUS. Both are now well and back in Fulford.

Sylvie KrasKer and Danny Finn held their annual Corn and Pig Roast which was delicious, well-attended, with donations going to the TBL Food Bank.

Margaret Fordham



Brome County Community Bulletin Board

CONT'D FROM PAGE 2

Seniors dinner, for 60 years and plus, to be held on Wednesday, October 10 at noon at the Royal Canadian Legion in Sutton. A turkey dinner with all the trimmings put on for our local Sutton area residents and senior members. You must call ahead for reservation - 450-521-4410 or 450-538-2210 or 450-538-1812. 2 Curley Street. Wheelchair access.

Avante in Farnham. Join Nancy for a continental breakfast and conversation at Farnham Community Centre, 455 Yamaaska East, room 106., at 9:30 a.m. on Wednesday, October 10. Free. avantenancy@bellnet.ca

October 13
Fall bazaar at Odd Fellows Hall. Antiques, books, prints, collectables, home baking, fudge, jewelry, hand tools, old boxes and tools, a wonderful button collection and much more. Canteen lunch available. 8 a.m. - 4 p.m. 476 Knowlton Road, Knowlton. Information call: 450-243-5742 or 450-243-6778.

October 13 and 14
Quoi de Neuf? artisan show and sale. A wonderfully eclectic collection of quality crafts from 40 artisans show throughout two floors, in a beautiful setting overlooking Sutton Mountain. Saturday, October 13 from 9 a.m. - 5 p.m. and Sunday 10 a.m. - 4 p.m. A great fall outing and chance to get a start on your Christmas list! Club de Golf les Rochers Bleus, 550 Route 139, Sutton, Quebec. Raffle proceeds to benefit the Brome Lake and Sutton food banks. www.expoquoideneuf.com.

October 14
The Lions Club mobile eye clinic will be in Knowlton on Sunday, October 14 from 9 a.m. until noon, and from 1 p.m. until 3 p.m. at the Community Center in Knowlton. The public is invited to receive free ophthalmologic examinations. A test for the detection of diabetes will also be available from 9 a.m. until noon. Bring your Medicare card.

October 14
Breakfast at the Cowansville Legion, Br. 99, 120 Davignon, Cowansville. From 9:30 a.m. to 12:30 p.m.

October 16
Topic Pot Luck. 6 p.m. Free. Talking, laughing and learning over delicious home cooking! Avante Women's Centre, 15 rue du Pont, Bedford. 450-248-0530. avantegayl@bellnet.ca.

October 19
The TBL Wellness Volunteer Centre invites all TBL seniors to a special Oktoberfest luncheon at Centre Lac Brome, 270 Victoria, Friday, October 19 at noon. Music by the Frost Village Brass Band. Limited seating. Reservations needed by Mon. October 15 at 450-242-2020. Transportation available if necessary. Dona-

tion \$5.
October 19 and 20
St. Paul's Church Women Knowlton will be having their annual fall bargain sale on Friday, October 19 between 9 a.m. and 3 p.m. and Saturday, October 20, 9 to 11 a.m., at 24 St. Paul's Road, Knowlton. Articles may be left in the church hall starting October 15 between 9 a.m. and 5 p.m.

October 27
Town of Brome Lake Taxpayers Association. Notice of annual general meeting (open to the public free of charge). Saturday, October 27, 2012, 10 a.m. to noon, at Centre Lac Brome, Knowlton, Quebec, to discuss "The Future of Knowlton's Water Supply." Mayor Gilles Decelles, MNA Pierre Paradis, MP Pierre Jacob.

October 29
Brome-Missisquoi Support Group of Prostate Cancer Canada Network cordially invites you, your loved ones and friends to our next monthly meeting at 6:30 p.m. for light refreshments followed with a meeting at 7 p.m. at St. Paul's Church, Knowlton.

ARTS CALENDAR

October 14
Celtic Cabaret with Oirialla, Spirale and In a Chord, music from Ireland, Brittany and Quebec, will be held at Maison de la Culture, Waterloo on Sunday, October 14 at 3 p.m. A benefit concert for La Maison au Diapason and Celtic Harmonies. Tickets: \$23 in advance, \$30 at the door. Call: 450-292-3456 ext; 222 or www.celticharmonies.ca.

CHURCH SERVICES

CREEK/WATERLOO PASTORAL CHARGE
Sunday worship and music. Creek United, West Bolton: Regular Sunday morning service: 9 a.m. Sunday school: 9 a.m. Holy Communion every first Sunday of the month. St. Paul's United, 4929 Foster, Waterloo: Regular Sunday morning service: 10:30 a.m. Holy Communion every first Sunday of the month. Reverend David Lambie, minister. For information or to leave messages call: 450-539-2129.

ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH, 24 St. Paul's Road, Knowlton. www.stpaulsbog.wordpress.com. A group of ordinary people seeking to follow Jesus in traditional, contemporary and modern ways. 8 a.m. Said Book of Common Prayer worship. 10 a.m. User-friendly "blended" service with traditional, contemporary and modern music and format. Sunday school. For more info: 450-242-2885. The Rev. Tim and the congregation look forward to welcoming you. On Saturday, September 29, from 10 a.m. to noon, everyone invited to

the launching of the "Caregivers' Café" "facilitated by Jo Ann Jones RN, to explore our communities needs around care giving and to share, support and seek out current, available resources. Please join us.

KNOWLTON-MOUNTAIN VALLEY PASTORAL CHARGE
Serving the regions of Knowlton, Bolton Centre, Mansonville and Vale Perkins. Worship Service: Knowlton United Church, 234 Knowlton Road (450-243-6078) at 11 a.m. The Rev. Ryk Allen, officiating. A warm welcome is extended to all. Handicapped access available.

EMMANUEL UNITED CHURCH
A thinking faith, a joyful sense of justice, and a God who loves every living thing! Our worship service is at 203 rue Principale, Cowansville this Thanksgiving Sunday at 10:30 a.m. along with the sacrament of Holy Communion. Everyone is welcome. We will be collecting non-perishable food items, gift certificates and cash donations for the Centre d'action bénévole de Cowansville this Sunday as well as on October 14. For more information or in the case of a pastoral concern, please contact the church office at 450-263-0204. Minister: Rev. Isaac Mundy. Music director: Susan Reininger. Website: emmanuelcowansville.ca.

ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH - DUNHAM: Sunday services and Sunday school at 10 a.m. - all welcome! The Rev. Sinpoh Han. Information: 450-295-2045.

ANGLICAN PARISH OF BROME: First Sunday of the month service will be at Holy Trinity, Iron Hill, second Sunday of the month: Church of The Ascension, West Brome, third Sunday of the month: St. John the Evangelist, fourth Sunday of the month: St. Aidan's, Sutton Junction. All services are at 10 a.m. All welcome. Confirmation: November 11 at 10 a.m. Courses begin October 13. For those wishing to be confirmed please call Rev. Allan Gault. 450-538-4178.

ÉGLISE CATHOLIQUE ST. ÉDOUARD CATHOLIC CHURCH
366 Knowlton Road, Knowlton. You are invited to participate in a bilingual Mass Sundays at 10:30 a.m. Join us afterward for coffee every third Sunday beginning May 23 to October 10. Christian meditation is now on Wednesday afternoons, 2 - 3 p.m. (side door) except in July and August. This is an English-speaking group, but French-speaking meditators are welcome!

TRINITY ANGLICAN CHURCH, (The Church with a "Heart") 409 South St., Cowansville. All Sunday services are at 10:30 a.m. Come and join us as we endeavor to learn and practice God's loving will. We'd love to welcome you. Reverend George Campbell and the Reverend John

Serjeantson. Info: 450-955-3325 (leave message).

SUTTON - DUNHAM UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE
A warm welcome awaits you at our Sunday worship services led by Rev. Gayle Chouinard at Dunham United Church at 9:15 a.m. and at Calvary United Church in Sutton at 11:15 a.m. Information: 450-295-3251 (Dunham) or 450-538-0530 (Sutton).

BEDFORD UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE
Gathered round Christ and led in worship by Rev. Catherine Smith we are a community that searches out God's story in daily life. We worship together as follows: First Sunday service in Bedford, second Sunday service in Stanbridge East, third Sunday service in Bedford, fourth Sunday service in Mystic, fifth Sunday service is in Philipsburg. All services are at 10 a.m. For information call (450) 248-3044.

GRANBY UNITED CHURCH, Where God Unites all Children. Be a part of the family. Down-to-earth spirituality. Spiritual development for all ages. Rev. David Fines. Sunday services 11 a.m. at 101 rue Principale, Granby. Info: 450-372-1417.

GRACE ANGLICAN CHURCH, 52 Principale sud, Sutton, welcomes everyone for Sunday services at 10:30 a.m. All welcome. Canon Tim Smart, rector. Info: 450-538-8108 or visit our website at www.gracechurchsutton.org.

CORNERSTONE CHURCH OF BEDFORD
We warmly welcome everyone to come and worship with us every Sunday at 10 a.m. and Friday at 7 p.m. We are located at 6 Massicotte, Bedford. Information: Pastor Paul Gibson: 1-514-667-2292 or 450-296-4135.

ST. GEORGE'S ANGLICAN CHURCH, 130 Principale, Granby, welcomes everyone for Sunday service at 11 a.m. All welcome. Bienvenue a tous. Canon Wm. Terry Blizzard, rector. Information: 450-372-2197.

COWANSVILLE COMMUNITY BAPTIST CHURCH: Cowansville Community Baptist Church meets Sundays at 11:30 a.m., 112 John Street., Cowansville. Everyone is welcome.

ST. JAMES ANGLICAN CHURCH - FOSTER
We open our doors to welcome you to our Thanksgiving service on October 7. Join us at 9 a.m. at the little church on the hill for a traditional service of Holy Communion and then to visit over refreshments in the hall. Everyone is welcome and we look forward to seeing you.

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
REGISTRATION DIVISION OF BROME

TOWN OF BROME LAKE



PUBLIC NOTICE
SALE OF IMMOVABLES
FOR NON-PAYMENT OF TAXES

NOTICE is hereby given by the undersigned, Edwin John Sullivan, clerk of Town of Brome-Lake, in accordance with section 511 and following of the Cities and Towns Act, that the immovables hereafter described will be sold at public auction, to the highest bidder, at Centre Lac-Brome, located at 270, Victoria Street, Brome Lake, Friday, October 26, 2012, at 10:00 a.m., for non-payment of municipal and school taxes, with interest, or other impositions owed on said immovable, unless said taxes, interests and costs be paid before sale.

The order of sale of immovables will be determined by casting of lots at the beginning of the public auction.

A person wishing to bid for a moral person must have a certified copy of the authorizing decision (resolution of the board of administrators of the moral person).

The purchaser of the immovable must pay the amount of his purchase immediately (upon adjudication). Barring said immediate payment in cash of certified check, the clerk will immediately put the immovable up for sale again.

1. **Owner(s):** Dade Dudgeon and Diane Filion
Civic address: 69 Mont-Echo Road
Town of Brome Lake
Role number: 8208-53-2164-2-000-0000
Lot: 4 265 904
Cadastre of Quebec
Registration division of Brome
(Circonscription foncière de Brome)

	CAPITAL	INTEREST	TOTAL
Municipal taxes:	3 360,81 \$	304,05 \$	3 664,86 \$
School taxes:	811,07 \$	68,43 \$	879,50 \$

(as of oct. 26, 2012)

2. **Owner(s):** Brigitte Fortier
Civic address: 400 Lakeside Road #9
Town of Brome Lake
Role number: 8313-91-5285-0-000-0106
Lots: 4 265 403, 4 265 398-PC, 4 265 402-PC
Cadastre of Quebec
Registration division of Brome
(Circonscription foncière de Brome)

	CAPITAL	INTEREST	TOTAL
Municipal taxes:	5 307,32 \$	722,47 \$	6 029,79 \$
School taxes:	353,10 \$	7,43 \$	360,53 \$

(as of oct. 26, 2012)

3. **Owner(s):** Naomi Harrison
Civic address: vacant lot, Craig Street
Town of Brome Lake
Role number: 8010-21-0461-1-000-0000
Lot: 4 266 926
Cadastre du Québec
Registration division of Brome
(Circonscription foncière de Brome)

	CAPITAL	INTEREST	TOTAL
Municipal taxes:	1 546,25 \$	141,83 \$	1 688,08 \$
School taxes:	319,67 \$	3,68 \$	323,35 \$

(as of oct. 26, 2012)

4. **Owner(s):** Valerie Jean Irwin and Sherry Lynne Irwin
Civic address: 16 Pine Street
Town of Brome Lake
Role number: 8109-71-7429-6-000-0000
Lot: 4 266 294
Cadastre of Quebec
Registration division of Brome
(Circonscription foncière de Brome)

	CAPITAL	INTEREST	TOTAL
Municipal taxes:	2 643,92 \$	296,27 \$	2 940,19 \$
School taxes:	490,78 \$	36,48 \$	527,26 \$

(as of oct. 26, 2012)

5. **Owner(s):** Roxanne Martineau
Civic address: 204 Knowlton Road
Town of Brome Lake
Role number: 8309-00-0103-9-000-0000
Lot: 4 266 307
Cadastre of Quebec
Registration division of Brome
(Circonscription foncière de Brome)

	CAPITAL	INTEREST	TOTAL
Municipal taxes:	10 193,53 \$	1 388,19 \$	11 581,72 \$
School taxes:	1 009,20 \$	91,91 \$	1 101,11 \$

(as of oct. 26, 2012)

6. **Owner(s):** Shelley L. Mizener
Civic address: 74 Highland Street
Town of Brome Lake
Role number: 8109-11-5628-1-000-0000
Lot: 4 266 163
Cadastre of Quebec
Registration division of Brome
(Circonscription foncière de Brome)

	CAPITAL	INTEREST	TOTAL
Municipal taxes:	2 712,30 \$	240,49 \$	2 952,79 \$
School taxes:	572,35 \$	45,94 \$	618,29 \$

(as of oct. 26, 2012)

7. **Owner(s):** Michel Thibodeau and Marleine Levesque
Civic address: 33 Stone Haven Street #2
Town of Brome Lake
Role number: 7913-10-8639-3-000-0000
Lot: 3 939 539
Cadastre of Quebec
Registration division of Brome
(Circonscription foncière de Brome)

	CAPITAL	INTEREST	TOTAL
Municipal taxes:	7 933,45 \$	1 073,09 \$	9 006,54 \$
School taxes:	1 857,07 \$	233,39 \$	2 100,45 \$

(as of oct. 26, 2012)

8. **Owner(s):** Grégoire Vallée
Civic address: 400 Lakeside Road #61
Town of Brome Lake
Role number: 8413-00-8141-1-000-0103
Lots: 4 265 454, 4 265 417-PC, 4 265 436-PC
Cadastre of Quebec
Registration division of Brome
(Circonscription foncière de Brome)

	CAPITAL	INTEREST	TOTAL
Municipal taxes:	3 069,54 \$	420,89 \$	3 490,43 \$
School taxes:	185,03 \$	3,89 \$	188,92 \$

(as of oct. 26, 2012)

Given at Town of Brome Lake
October 2, 2012.

Edwin John Sullivan, B.Sc. LL.B.
Town Clerk